

PEM-15

PA SYSTEM FOR VEHICLES

EQUIPO DE MEGAFONÍA PARA VEHÍCULOS

ÉQUIPEMENT DE SONORISATION POUR VÉHICULES

EQUIPAMENTO DE MEGAFONIA PARA VEÍCULOS



QUICK START GUIDE/GUÍA RÁPIDA/
GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE/GUIA RÁPIDO

FONESTAR

DESCRIPCIÓN/DESCRIPCIÓN/DESCRIPTION/DESCRIÇÃO

EN

- 1 - **PROX-15**: PA amplifier
- 1 - **MCD-364**: communications microphone
- 2 - **FE-1210**: exponential loudspeaker
- 1 - **PROX-15SP**: vehicle mount

ES

- 1 - **PROX-15**: amplificador de megafonía
- 1 - **MCD-364**: micrófono de comunicaciones
- 2 - **FE-1210**: altavoces exponenciales
- 1 - **PROX-15SP**: soporte para vehículos

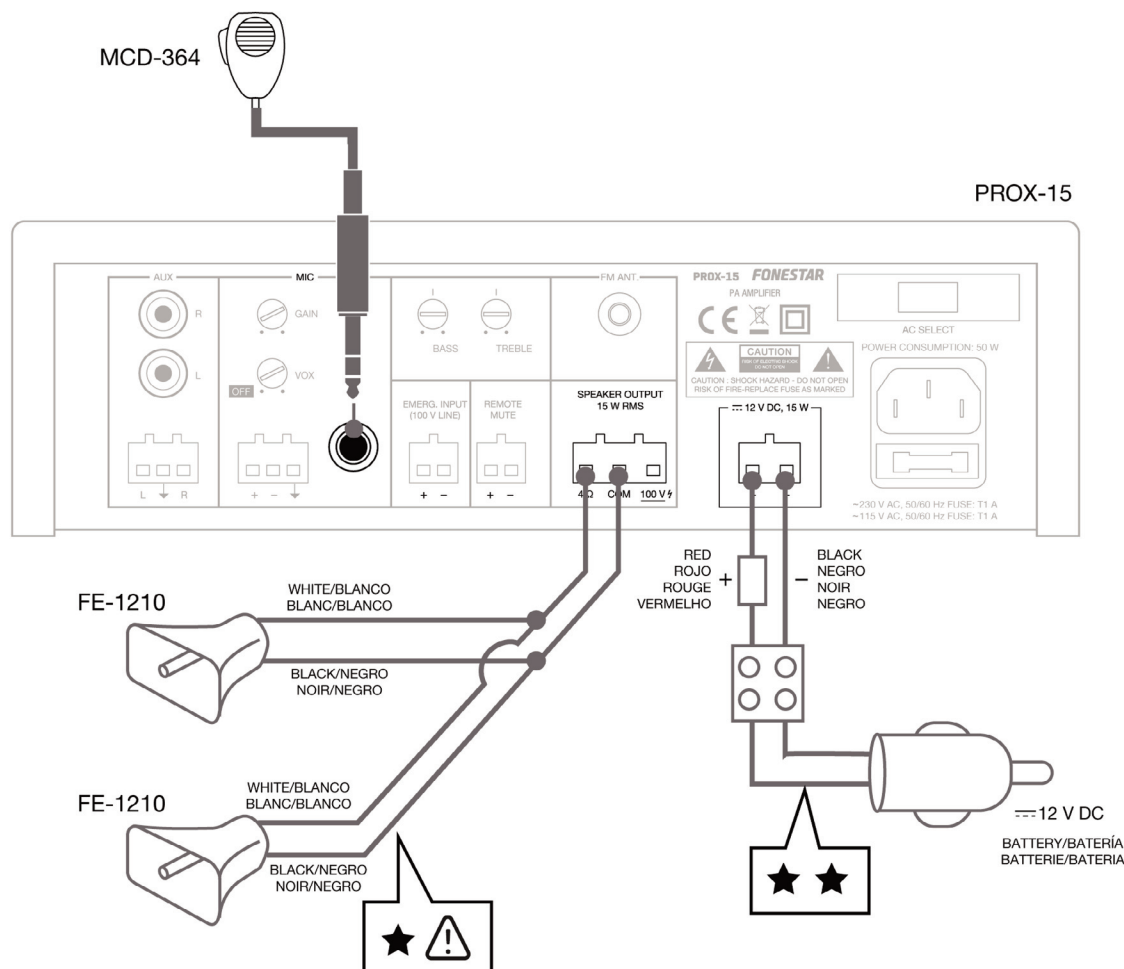
FR

- 1 - **PROX-15** : amplificateur de sonorisation
- 1 - **MCD-364** : microphone de communications
- 2 - **FE-1210** : haut-parleurs exponentiels
- 1 - **PROX-15SP** : support de véhicule

PT

- 1 - **PROX-15**: amplificador de megafonia
- 1 - **MCD-364**: microfone de comunicações
- 2 - **FE-1210**: altifalantes exponenciais
- 1 - **PROX-15SP**: suporte para veículos

CONNECTIONS/CONEXIONES/CONNEXIONS/LIGAÇÕES





- EN** - Always connect the 2 **FE-1210** loudspeakers in the kit, to avoid damage to the components.
Connect both speakers in parallel to achieve a load of 4 Ω on the amplifier.
- White wire to amplifier output 4 Ω .
- Black wire to the com output of the amplifier.
- Do not connect the green wire.
- ES** - Conecte siempre las 2 bocinas **FE-1210** del kit, para evitar averías en los componentes.
Conecte ambas bocinas en paralelo para conseguir una carga de 4 Ω en el amplificador.
- Cable blanco a la salida 4 Ω del amplificador.
- Cable negro a la salida com del amplificador.
- No conecte el cable verde.
- FR** - Connectez toujours les 2 cornes **FE-1210** du kit, pour éviter d'endommager les composants.
Connectez les deux haut-parleurs en parallèle pour obtenir une charge de 4 Ω sur l'amplificateur.
- Câble blanc vers la sortie de l'amplificateur 4 Ω .
- Fil noir à la sortie com de l'amplificateur.
- Ne pas brancher le fil vert.
- PT** - Ligue sempre os 2 altifalantes exponenciais **FE-1210** do kit, para evitar avarias nos componentes.
Ligue ambos os altifalantes exponenciais em paralelo para conseguir uma carga de 4 Ω no amplificador.
- Cabo branco à saída 4 Ω do amplificador.
- Cabo negro à saída com do amplificador.
- Não ligue o cabo verde.



- EN** - Connect the power cord with the amplifier turned off and the volume controls set to minimum.
Connect the red wire to the positive (+) terminal and the black wire to the negative (-) terminal.
- ES** - Conecte el cable de alimentación con el amplificador apagado y los controles de volumen al mínimo.
Conecte el cable rojo al terminal positivo (+) y el negro al terminal negativo (-).
- FR** - Branchez le cordon d'alimentation avec l'amplificateur éteint et les commandes de volume réglées au minimum.
Connectez le câble rouge à la borne positive (+) et le câble noir à la borne négative (-).
- PT** - Ligue o cabo de alimentação com o amplificador desativado e os controlos de volume no mínimo.
Ligue o cabo vermelho ao terminal positivo (+) e o negro ao terminal negativo (-).

INSTRUCTIONS/INSTRUCCIONES/INSTRUCTIONS/INSTRUÇÕES

EN

- 1.- The equipment and power connections shown in the CONNECTIONS section must be carried out with the equipment switched off (always).
- 2.- Connect the audio sources (AUX or USB).
- 3.- Turn on the power and select the audio source with the INPUT control (use the button panel of the MP3/FM module if you have chosen this option in the INPUT control).
- 4.- Adjust the volume with INPUT VOL control.
- 5.- Adjust the microphone volume with the MIC control and the rear panel GAIN control.
- 6.- Finally, adjust the equalization with the BASS and TREBLE controls on the rear panel.

ES

- 1.- Realice todas las conexiones de los equipos y de alimentación que se muestran en el apartado CONNECTIONS, siempre con los equipos apagados.
- 2.- Conecte las fuentes de audio (AUX o USB).
- 3.- Encienda el equipo y seleccione la fuente de audio con el control INPUT (haga uso de la botonera del módulo MP3/FM si ha elegido esta opción en el control INPUT).
- 4.- Ajuste el volumen con control INPUT VOL.
- 5.- Ajuste el volumen del micrófono con el control MIC y con el control de ganancia GAIN del panel trasero.
- 6.- Por último, ajuste la ecualización con los controles BASS y TREBLE del panel trasero.

FR

- 1.- Effectuer tous les branchements d'équipement et d'alimentation indiqués dans la section RACCORDEMENTS, toujours avec l'équipement éteint.
- 2.- Connecter les sources audio (AUX ou USB).
- 3.- Mettez sous tension et sélectionnez la source audio avec la commande INPUT (utilisez le panneau de boutons du module MP3/FM si vous avez choisi cette option dans la commande INPUT).
- 4.- Régler le volume avec la commande INPUT VOL.
- 5.- Régler le volume du microphone avec la commande MIC et la commande GAIN du panneau arrière.
- 6.- Enfin, ajuster l'égalisation avec les commandes BASS et TREBLE sur le panneau arrière.

PT

- 1.- Efetue todas as ligações dos equipamentos e de alimentação apresentadas na secção LIGAÇÕES, sempre com os equipamentos desativados.
- 2.- Ligue as fontes de áudio (AUX ou USB).
- 3.- Ative o equipamento e selecione a fonte de áudio com o controlo INPUT (use os botões do módulo MP3/FM caso tenha escolhido esta opção no controlo INPUT).
- 4.- Ajuste o volume com o controlo INPUT VOL.
- 5.- Ajuste o volume do microfone com o controlo MIC e com o controlo de ganho GAIN do painel posterior.
- 6.- Por último, ajuste a equalização com os controlos BASS e TREBLE do painel posterior.